Drafting and Negotiating International Commercial Contracts
A practical guide, with ICC model contracts

by Fabio Bortolotti
Drafting and Negotiating International Commercial Contracts

A practical guide, with ICC model contracts

by Fabio Bortolotti
Contents

FOREWORD .................................................................................................................. 9

CHAPTER 1
INTRODUCTION ............................................................................................................. 11

1.1 SCOPE OF THIS BOOK ............................................................................................ 11
    1.1.1 The addressees: traders and non-specialized lawyers .................................... 11
    1.1.2 Issues not covered ............................................................................................. 12

1.2 INTERNATIONAL AND DOMESTIC CONTRACTS: MAIN DIFFERENCES .............. 12

1.3 THE BASIC ISSUES: APPLICABLE LAW AND JURISDICTION ............................. 13
    1.3.1 Applicable law .................................................................................................... 13
    1.3.2 Jurisdiction ......................................................................................................... 14
    1.3.3 Conclusion .......................................................................................................... 14

1.4 THE CENTRAL ROLE OF THE CONTRACT .............................................................. 14
    1.4.1 The various aspects of party autonomy (contractual freedom) ....................... 14
    1.4.2 The parties’ contractual freedom is not unlimited .......................................... 15

1.5 THE ROLE OF THE LAWYER DEALING WITH INTERNATIONAL CONTRACTS .......... 15

1.6 MAIN ORGANIZATIONS ACTIVE IN INTERNATIONAL COMMERCIAL LAW .... 16
    1.6.1 The United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) .... 16
    1.6.2 The International Chamber of Commerce ......................................................... 17
    1.6.3 The International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT) ..... 17
    1.6.4 The Hague Conference on Private International Law ...................................... 18
    1.6.5 Other organizations ............................................................................................ 18

1.7 THE STRUCTURE OF THIS BOOK ........................................................................... 19

1.8 THE PRESENTATION METHOD .............................................................................. 19

CHAPTER 2
THE APPLICABLE LAW .............................................................................................. 20

2.1 THE NEED TO DISTINGUISH BETWEEN APPLICABLE LAW AND JURISDICTION 20

2.2 THE IMPORTANCE OF DETERMINING THE APPLICABLE LAW .......................... 21

2.3 TWO ALTERNATIVES: TRADITIONAL APPROACH V LEX MERCATORIA ........... 23

2.4 THE RULES OF PRIVATE INTERNATIONAL LAW (CONFLICTS OF LAW) .......... 24
    2.4.1 The problems arising from the lack of uniformity ............................................ 24
    2.4.2 The Rome Convention of 1980 and the Rome I Regulation (593/2008) ........ 25
    2.4.3 Private international law rules and international arbitration .......................... 26

2.5 THE LAW APPLICABLE IN THE ABSENCE OF A CHOICE BY THE PARTIES .... 27
    2.5.1 Which criteria will be used for the determination of the applicable law? .......... 28
    2.5.2 The criteria contained in the Rome Convention .......................................... 28
    2.5.3 The criteria contained in Rome I Regulation ............................................... 29
    2.5.4 The main problem for business: lack of predictability ..................................... 31
2.6 THE CHOICE OF THE GOVERNING LAW ............................................................... 31
  2.6.1 The principle of freedom of choice ............................................................. 31
  2.6.2 Cases where the freedom of choice is limited ............................................ 32
  2.6.3 Special problems: exclusion of mandatory rules; dépeçage .......................... 33
  2.6.4 How to draft the choice of law clause ....................................................... 34
2.7 THE EFFECTIVENESS OF THE CHOICE OF THE GOVERNING LAW ............... 35
  2.7.1 “Simply” mandatory rules and “internationally” mandatory rules ................ 36
  2.7.2 National laws implementing European directives: the Ingmar case .............. 37
  2.7.3 Application of internationally mandatory rules by courts (and arbitrators) ...... 38
2.8 THE DIRECT APPLICATION OF TRANSNATIONAL RULES ............................... 42
  2.8.1 The theory of lex mercatoria ................................................................. 42
  2.8.2 The UNIDROIT Principles ....................................................................... 43
  2.8.3 The combination of lex mercatoria and UNIDROIT Principles ................. 48
2.9 THE OPTIONS FOR THE CHOICE OF THE GOVERNING LAW ......................... 50
  2.9.1 Choice of the law of its own country ....................................................... 50
  2.9.2 Choice of the law of the other party ....................................................... 54
  2.9.3 Choice of the law of a third country ....................................................... 54
  2.9.4 Lex mercatoria and similar solutions ....................................................... 55
  2.9.5 No choice at all ....................................................................................... 55

CHAPTER 3
THE METHODS FOR SOLVING DISPUTES .......................................................... 57
  3.1 THE IMPORTANCE OF DISPUTE RESOLUTION ........................................... 57
  3.2 THE MAIN OPTIONS ..................................................................................... 59
    3.2.1 The choice between arbitration or ordinary jurisdiction .......................... 59
    3.2.2 Mediation and ADR ............................................................................. 64
    3.2.3 The ICC Mediation rules ..................................................................... 64

CHAPTER 4
INTERNATIONAL ARBITRATION ........................................................................ 67
  4.1 THE LEGAL FRAMEWORK ............................................................................. 67
  4.2 THE NEW YORK CONVENTION OF 1958 .................................................. 67
    4.2.1 The fundamental principles of the Convention ...................................... 67
    4.2.2 The arbitrability issue .......................................................................... 68
    4.2.3 Problems arising in connection with public policy ............................... 71
  4.3 DIFFERENT TYPES OF ARBITRATION ...................................................... 72
    4.3.1 The distinction between ad hoc and institutional arbitration ................. 72
    4.3.2 Arbitration under the UNCITRAL Rules .............................................. 72
    4.3.3 Institutional arbitration ....................................................................... 73
  4.4 ICC ARBITRATION ......................................................................................... 75
    4.4.1 The ICC International Court of Arbitration and the Secretariat ............... 75
    4.4.2 The ICC arbitration rules ................................................................... 75
    4.4.3 The costs of ICC arbitration ............................................................... 79
  4.5 DRAFTING THE ARBITRATION CLAUSE ................................................... 81
    4.5.1 The formal requirement of the arbitration clause: agreement in writing .... 82
    4.5.2 The essential elements of an arbitration clause ..................................... 87
    4.5.3 Some typical errors frequently found in arbitration clauses ................. 88
    4.5.4 The optional elements of the arbitration clause .................................. 90
APPENDIX VI
DEVELOPING NEUTRAL LEGAL STANDARDS FOR INTERNATIONAL CONTRACTS
A-NATIONAL RULES AS THE APPLICABLE LAW IN INTERNATIONAL COMMERCIAL CONTRACTS WITH PARTICULAR REFERENCE TO THE ICC MODEL CONTRACTS ................ 342

APPENDIX VII
ICC PRINCIPLES TO FACILITATE COMMERCIAL NEGOTIATION .................... 363

ABOUT THE AUTHOR ................................................................. 366

ICC PUBLICATIONS ................................................................. 367

ABOUT THE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) ................. 370